

EL PROCESO LECTOR EN LOS SISTEMAS ALFABÉTICOS

The reading process in the alphabetical systems

Begoña Díaz Rincón

RESUMEN: *Aprender a leer en cualquier idioma supone un proceso complejo. Pero si el idioma además es poco transparente, es decir, existe poca relación entre la ortografía y el lenguaje oral, el proceso resulta aún más confuso. Los sistemas ortográficos transparentes son más fáciles de aprender que los opacos. La consistencia del código es un factor importante a tener en cuenta en los modelos explicativos del aprendizaje de la lectoescritura. Además, exponemos en este artículo el modelo de doble ruta que postula la existencia de dos procedimientos diferentes para reconocer las palabras escritas, es decir, convertir las letras en sus correspondientes sonidos: una léxica o reconocimiento inmediato de la palabra, y una subléxica basada en reglas de correspondencia grafema-fonema. A partir de los noventa tuvo mucho impulso la hipótesis de la doble vía en el aprendizaje lector, surgiendo dos subtipos de dislexia: de superficie y fonológica.*

Palabras-clave: *Lectura, sistemas alfabéticos opacos y transparentes, dificultades lectoras, subtipos disléxicos, doble ruta lectora.*

ABSTRACT: *Learning how to read in any language is a complex process. However, if the language is not very transparent, that is to say, if there is little connection between orthographical aspects and the oral system, the process is even more confusing. Transparent orthographical systems are easier to learn than ones that are opaque. The consistency of the code is an important factor to bear in mind when talking about explicative models of learning how to read and write. Besides, this article presents the double route that puts forward the existence of two different procedures to recognize written words, that is to say, to turn letters into their corresponding sounds: one that is lexical, or immediate word recognition, and another that is sublexical, based on rules of grapheme-phoneme correspondence. From the 90s onwards, the hypothesis of the double route in the process of learning to read had a great boost, leading to the appearance of two subtypes of dyslexia: superficial and phonological.*

Key words: *Reading, opaque and transparent alphabetical systems, reading difficulties, dyslexical subtypes, reading double route.*